



↳ Please turn the page for more details

ModE	Grundbetriebsart   Operation mode   Mode de fonctionnement   modo di funzionamento base   Modo operativo
Count	Betriebsart Impulszähler   Operating mode pulse counter   Mode compteur d'impulsions   Modo contatore di impulsi   Modo contador de impulsos
tAcho	Betriebsart Frequenzzähler   Operating mode frequency meter   Mode fréquencesmètre   Modo frequenzimetro   Modo frecuencímetro
timEr	Betriebsart Zeitzähler   Operating mode time meter   Mode compteur de temps   Modo contatore di tempo   Modo contador de tiempo
InPoL	Polarität der Eingänge   Polarity of the inputs   Polarité des entrées   Polarità delle entrate   Polaridad de las entradas
nPn	nach 0 V schaltend   switching to 0 V   commutation à 0 V   commutazione a 0 V   conmutación a 0 V
PnP	nach +UB schaltend   switching to +UB   commutation à +UB   commutazione a +UB   conmutación a +UB
FiLteR	Zuschaltung des 30 Hz Filters   Switching on the 30 Hz filter   Activation du filtre 30 Hz   Attivazione del filtro 30 Hz   Activación del filtro 30 Hz <b>(INP A)</b>
oFF	30 Hz Filter ein   30 Hz filter on   Filtre 30 Hz activé   Filtro 30 Hz attivato   Filtro 30 Hz activado
on	30 Hz Filter aus (fmax)   30 Hz filter off (fmax)   Filtre 30 Hz désactivé (fmax)   Filtro 30 Hz disattivato (fmax)   Filtro 30 Hz desactivado (fmax)
InPut	Zählerbetriebsart   Input mode   Modes de fonctionnement du compteur   Modo di funzionamento del contatore   Modo de funcionamiento del contador
Cnt.dir	INP A: Zähleingang   Count input   Entrée de comptage   Entrata di conteggio   Entrada de conteo INP B: Zähleingangsrichtung   Count direction input   Entrée de sens de comptage   Entrata di senso di conteggio   Entrada de sentido de conteo
uP.dn	INP A: Zähleingang addierend   count input adding   Entrée de comptage additionnant   Entrata di conteggio progressivo   Entrada de conteo adicional INP B: Zähleingang subtrahierend   count input subtracting   Entrée de comptage soustrayant   Entrata di conteggio regressivo   Entrada de conteo sustraente
uP.uP	INP A: Zähleingang addierend   count input adding   Entrée de comptage additionnant   Entrata di conteggio progressivo   Entrada de conteo adicional INP B: Zähleingang addierend   count input adding   Entrée de comptage additionnant   Entrata di conteggio progressivo   Entrada de conteo adicional
QuAd	INP A: Zähleingang 0°   count input 0°   Entrée de comptage 0°   Entrata di conteggio 0°   Entrada de conteo 0° INP B: Zähleingang 90°   count input 90°   Entrée de comptage 90°   Entrata di conteggio 90°   Entrada de conteo 90°
QuAd2	QuAd + Jede Flanke von INP A wird gezählt   Each pulse edge of INP A will be counted   Chaque front de INP A est compté   Ogni front e di INP A viene contata   Cada frente de INP A está contada
QuAd4	QuAd + Jede Flanke von INP A und INP B wird gezählt   Each pulse edge of INP A and INP B will be counted   Chaque front de INP A et de INP B est compté   Ogni fronte di INP A e di INP B viene contata   Cada frente de INP A y de INP B está contada
FActor	Multiplikationsfaktor   Multiplying factor   Facteur de multiplication   Fattore di moltiplicazione   Factor de multiplicación
diViSo	Divisionsfaktor   Dividing factor   Facteur de division   Fattore di divisione   Factor de división
dP	Dezimalpunkteinstellung   Decimal point   Réglage du point décimal   Regolazione del punto decimale   Ajuste del punto decimal
rESmd	SET/RESET-Modus   SET/RESET Mode   Mode de prépositionnement   Modo SET/RESET   Modo SET/RESET
MAneL	Manuelle und elektrische Rückstellung   Manual reset and electrical reset   Remise à zéro manuelle et électrique   Ripristino manuale ed elettrico   Puesta a cero manual y eléctrica
no rES	Keine Rückstellung möglich   No reset   Pas de remise à zéro   Nessun ripristino   No hay puesta a cero
EL rES	Nur elektrische Rückstellung   Only electrical reset   Remise à zéro électrique   Solo ripristino elettrico   Puesta a cero eléctrica sólo
MAnrE	Nur manuelle Rückstellung   Only manual reset   Remise à zéro manuelle   Solo ripristino manuale   Puesta a cero manual sólo
SEtPt	SET-Wert   SET-Value   Valeur de prépositionnement   Valore SET   Valor de SET
StArt	Eingangsart   Input mode   Type d'entrée   Tipo d'entrata   Tipo de entrada
GAtE.Lo	Start/Stop über Inp B. Zeitmessung wenn Inp B (Tor) nicht aktiv oder offen   Start/Stop via Inp B. counting while Inp B (Gate) not active or open   Marche/arrêt par Inp B. Mesure du temps si Inp B (porte) n'est pas actif ou est ouvert   Start/Stop tramite Inp B. Misura di tempo se Inp B (porta) non è attivo o è aperto   Inicio/Parada por Inp B. Medición si Inp B (puerta) no está activo o está abierto
GAtE.hi	Start/Stop über Inp B. Zeitmessung wenn Inp B (Tor) aktiv (High-Pegel bei pnp; Low-Pegel bei npn)   Start/Stop via Inp B counting while Inp B (Gate) active (High level with pnp; Low level with npn)   Marche/arrêt par Inp B. Mesure du temps si Inp B (porte) est actif (niveau haut pour pnp ; niveau bas pour npn)   Start/Stop tramite Inp B. Misura di tempo se Inp B (porta) è attivo (livello alto per pnp; livello basso per npn)   Inicio/Parada por Inp B. Medición si Inp B (puerta) está activo (nivel alto para pnp; nivel bajo para npn)
Inb.Inb	Zeitmessung wird mit INP B gestartet und gestoppt (LOW-HIGH Flanke bei pnp; HIGH-LOW Flanke bei npn). Jede aktive Flanke ändert Zählstatus   Count Start/Stop via INP B (LOW-HIGH edge with pnp; HIGH-LOW edge with npn). Every active edge changes the counter status   Mesure de temps mise en marche et arrêtée par INP B (front d'impulsion montant pour pnp ; front d'impulsion descendant pour npn). Chaque front actif modifie l'état du comptage   Start e Stop della misura di tempo tramite INP B (fronte d'impulso ascendente per pnp; fronte discendente per npn). Ogni fronte attiva modifica lo stato del conteggio   Medición puesta en marcha y parada por INP B (frente de impulso ascendente para pnp; frente de impulso descendente para npn). Cada frente activo modifica el estado de conteo
InA.Inb	Zeitmessung wird mit INP A gestartet, mit INP B gestoppt (LOW-HIGH Flanke bei pnp; HIGH-LOW Flanke bei npn)   Count start via INP A, stop via INP B (LOW-HIGH edge with pnp; HIGH-LOW edge with npn)   Mesure de temps mise en marche par INP A, arrêtée par INP B (front d'impulsion montant pour pnp ; front d'impulsion descendant pour npn)   Start della misura di tempo tramite INP A, Stop tramite INP B (fronte d'impulso ascendente per pnp; fronte discendente per npn)   Medición puesta en marcha por INP A, parada por INP B (frente de impulso ascendente para pnp; frente de impulso descendente para npn)
tModE	Betriebsart   Operating mode   Mode de fonctionnement   Modo di funzionamento   Modo de funcionamiento
h.Min.S	Zeiteinheit: Stunden:Minuten:Sekunden (Dezimalpunkteinstellung wird übersprungen)   Time units: Hours:Minutes:Seconds (decimal point setting is ignored)   Unité de comptage: Heures: Minutes: Secondes (le réglage du point décimal est ignoré)   Unità di conteggio: Ore:Minuti:Secondi (la regolazione del punto decimale è ignorata)   Unidad de conteo: Horas:Minutos:Segundos (el ajuste del punto decimal no se tiene en cuenta)
diSPm	Displaymodus   Displaymode   Mode d'affichage   Modo di visualizzazione   Modo de visualización
SEC -1	Umrechnung und Anzeige des Wertes in 1/s   Value conversion and display in 1/s   Conversion et affichage de la valeur en 1/s   Conversione e visualizzazione del valore in 1/s   Conversión y visualización del valor en 1/s
Min -1	Umrechnung und Anzeige des Wertes in 1/min   Value conversion and display in 1/min   Conversion et affichage de la valeur en 1/min   Conversione e visualizzazione del valore in 1/min   Conversión y visualización del valor en 1/min
WAit0	Maximale Wartezeit   Max. time to wait until „0“ is displayed   Attente maximale   Attesa massima   Tiempo máximo de espera